

**MEMORIAL**  
**Journal Officiel**  
**du Grand-Duché de**  
**Luxembourg**



**MEMORIAL**  
**Amtsblatt**  
**des Großherzogtums**  
**Luxemburg**

**RECUEIL ADMINISTRATIF ET ECONOMIQUE**

**B — N° 44**

**27 juin 2005**

**S o m m a i r e**

|  |     |
|--|-----|
| Arrêté grand-ducal du 25 avril 2005 autorisant Monsieur Birgir Örn BJÖRNSSON et Madame Olöf Dis THORDARDOTTIR à changer le nom patronymique actuel de leur fils Ari BJÖRNSSON en celui de «BIRGISSON» .....  | 718 |
| Arrêté grand-ducal du 25 avril 2005 autorisant Monsieur José Luis DE JESUS GONÇALVES et Madame Sandra Anne Edith SCHMITZ à changer le nom patronymique actuel de leur fille Sarah DE JESUS GONÇALVES en celui de «GONÇALVES» .....   | 718 |
| Arrêté grand-ducal du 25 avril 2005 autorisant Monsieur Roger Marie Catherine Joseph DEMOLING à changer ses prénoms actuels en celui de «Roger» .....  | 718 |
| Arrêté grand-ducal du 25 avril 2005 autorisant Monsieur Steve DE SOUSA FERNANDES NEY à changer son nom patronymique actuel en celui de «FERNANDES» .....   | 719 |
| Arrêté grand-ducal du 25 avril 2005 autorisant Monsieur Jorge Manuel DOS SANTOS GARRIDO et Madame Claudine Simone WILTZIUS à changer le nom patronymique actuel de leurs enfants Joy et Mick DOS SANTOS GARRIDO en celui de «GARRIDO» .....  | 719 |
| Arrêté grand-ducal du 25 avril 2005 autorisant Monsieur Joseph Nicolas Pierre SCHNEIDER à changer ses prénoms actuels en ceux de «Jeff Nicolas Pierre» .....   | 720 |
| Arrêté grand-ducal du 25 avril 2005 autorisant Monsieur Guy SCHROEDER et Madame Nancy ZWANK à changer le prénom actuel de leur fille Patience SCHROEDER en ceux de «Talitha Patience» .....  | 720 |
| Arrêté grand-ducal du 29 avril 2005 autorisant Monsieur Romain Eugène BETZ et Madame Suzanne WEICH à changer le prénom actuel de leur fils Lucky Boy BETZ en ceux de «Noah Luckyboy» .....   | 721 |
| Arrêté grand-ducal du 29 avril 2005 autorisant l'admission de la commune de Schieren au Syndicat de Distribution d'Eau des Ardennes, en abrégé D.E.A. ....   | 721 |
| Arrêté grand-ducal du 29 avril 2005 autorisant la sortie et les conditions de retrait des communes d'Esch-sur-Sûre et de Rambrouch du syndicat intercommunal SYCOPAN .....   | 722 |
| Arrêté ministériel du 30 mai 2005 modifiant l'arrêté ministériel du 26 novembre 2002 portant nomination des membres de la Commission nationale de soudage (CNS) .....  | 722 |
| Administration des Contributions Directes – Nominations .....  | 723 |
| Administration des Eaux et Forêts – Nominations .....  | 723 |
| Administration Gouvernementale – Nominations .....   | 723 |
| Administration Pénitentiaire – Examen-concours .....   | 723 |
| Administration des Ponts et Chaussées – Examen de promotion .....  | 723 |
| Comité consultatif de la réglementation prudentielle au sein de la CSSF – Nominations .....  | 723 |
| Commission spéciale chargée du réexamen des décisions de l'Administration de l'Emploi en matière de travailleurs handicapés et complétant la commission spéciale instituée à l'article 46 de la loi modifiée du 30 juin 1976 portant 1. création d'un fonds pour l'emploi; 2. réglementation de l'octroi des indemnités de chômage complet – Nominations ..... | 723 |
| Direction de l'Aviation Civile – Nomination .....  | 724 |
| Indice des prix à la consommation au 1 <sup>er</sup> mai 2005 .....  | 724 |
| Institut National d'Administration Publique – Examen de fin de formation générale – Carrières inférieures et moyennes/secteurs étatique et communal .....  | 724 |
| Ministère de la Famille et de l'Intégration – Structures d'accueil sans hébergement pour enfants – Agréments .....   | 725 |
| Police Grand-Ducale – Nominations .....  | 725 |
| Relations extérieures – Remise des lettres de créance .....  | 725 |
| Relevé des faillites prononcées par les tribunaux de commerce pendant le mois d'avril et le mois de mai 2005 .....   | 726 |

**Arrêté grand-ducal du 25 avril 2005 autorisant Monsieur Birgir Örn BJÖRNSSON et Madame Olöf Dis THORDARDOTTIR à changer le nom patronymique actuel de leur fils Ari BJÖRNSSON en celui de «BIRGISSON».**

Nous Henri, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau,

Vu la demande présentée par Monsieur Birgir Örn BJÖRNSSON et Madame Olöf Dis THORDARDOTTIR, demeurant à L-5351 Oetrange, 3, rue du Chemin de Fer, sollicitant l'autorisation de changer le nom patronymique actuel de leur fils Ari BJÖRNSSON, né le 30 avril 2004 à Luxembourg, de nationalité luxembourgeoise et islandaise, en celui de «BIRGISSON»;

Vu le titre II de la loi du 11-21 germinal an XI relative aux prénoms et changements de noms modifiée par la loi du 18 mars 1982 relative aux changements de noms et de prénoms;

Vu les avis de Monsieur le Procureur Général d'Etat et de Monsieur le Procureur d'Etat à Luxembourg;

Notre Conseil d'Etat entendu;

Sur le rapport de Notre Ministre de la Justice et après délibération du Gouvernement en Conseil;

Arrêtons:

**Art. 1<sup>er</sup>.** Monsieur Birgir Örn BJÖRNSSON et Madame Olöf Dis THORDARDOTTIR sont autorisés à changer le nom patronymique actuel de leur fils Ari BJÖRNSSON en celui de «BIRGISSON».

**Art. 2.** Le présent arrêté n'aura son exécution qu'après la révolution de trois mois à compter du jour de son insertion au Mémorial s'il n'intervient pas de décision contraire conformément à l'article 8 de la loi susvisée.

**Art. 3.** Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté dont la copie à remettre aux intéressés sera soumise à la formalité de l'enregistrement conformément à l'article 12 de la loi du 31 mai 1824 et à l'article 3 de la loi du 18 mars 1982.

*Le Ministre de la Justice,*  
**Luc Frieden**

Palais de Luxembourg, le 25 avril 2005.  
**Henri**

**Arrêté grand-ducal du 25 avril 2005 autorisant Monsieur José Luis DE JESUS GONÇALVES et Madame Sandra Anne Edith SCHMITZ à changer le nom patronymique actuel de leur fille Sarah DE JESUS GONÇALVES en celui de «GONÇALVES».**

Nous Henri, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau,

Vu la demande présentée par Monsieur José Luis DE JESUS GONÇALVES et Madame Sandra Anne Edith SCHMITZ, demeurant à L-3240 Bettembourg, 19, rue Michel Hack, sollicitant l'autorisation de changer le nom patronymique actuel de leur fille Sarah DE JESUS GONÇALVES, née le 13 novembre 2004 à Luxembourg, de nationalité luxembourgeoise, en celui de «GONÇALVES»;

Vu le titre II de la loi du 11-21 germinal an XI relative aux prénoms et changements de noms modifiée par la loi du 18 mars 1982 relative aux changements de noms et de prénoms;

Vu les avis de Monsieur le Procureur Général d'Etat et de Monsieur le Procureur d'Etat à Luxembourg;

Notre Conseil d'Etat entendu;

Sur le rapport de Notre Ministre de la Justice et après délibération du Gouvernement en Conseil;

Arrêtons:

**Art. 1<sup>er</sup>.** Monsieur José Luis DE JESUS GONÇALVES et Madame Sandra Anne Edith SCHMITZ sont autorisés à changer le nom patronymique actuel de leur fille Sarah DE JESUS GONÇALVES en celui de «GONÇALVES».

**Art. 2.** Le présent arrêté n'aura son exécution qu'après la révolution de trois mois à compter du jour de son insertion au Mémorial, s'il n'intervient pas de décision contraire conformément à l'article 8 de la loi susvisée.

**Art. 3.** Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté dont la copie à remettre aux intéressés sera soumise à la formalité de l'enregistrement conformément à l'article 12 de la loi du 31 mai 1824 et à l'article 3 de la loi du 18 mars 1982.

*Le Ministre de la Justice,*  
**Luc Frieden**

Palais de Luxembourg, le 25 avril 2005.  
**Henri**

**Arrêté grand-ducal du 25 avril 2005 autorisant Monsieur Roger Marie Catherine Joseph DEMOLING à changer ses prénoms actuels en celui de «Roger».**

Nous Henri, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau,

Vu la demande présentée par Monsieur Roger Marie Catherine Joseph DEMOLING, né le 5 août 1950 à Luxembourg, de nationalité luxembourgeoise, demeurant à L-4394 Pontpierre, 22, rue de l'Ecole, sollicitant l'autorisation de changer ses prénoms actuels en celui de «Roger»;

Vu le titre II de la loi du 11-21 germinal an XI relative aux prénoms et changements de noms modifiée par la loi du 18 mars 1982 relative aux changements de noms et de prénoms;

Vu les avis de Monsieur le Procureur Général d'Etat et de Monsieur le Procureur d'Etat à Luxembourg;

Notre Conseil d'Etat entendu;

Sur le rapport de Notre Ministre de la Justice et après délibération du Gouvernement en Conseil;

Arrêtons:

**Art. 1<sup>er</sup>.** Monsieur Roger Marie Catherine Joseph DEMOLING est autorisé à changer ses prénoms actuels en celui de «Roger».

**Art. 2.** Le présent arrêté n'aura son exécution qu'après la révolution de trois mois à compter du jour de son insertion au Mémorial, s'il n'intervient pas de décision contraire conformément à l'article 8 de la loi susvisée.

**Art. 3.** Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté dont la copie à remettre à l'intéressé sera soumise à la formalité de l'enregistrement conformément à l'article 12 de la loi du 31 mai 1824 et à l'article 3 de la loi du 18 mars 1982.

*Le Ministre de la Justice,*  
**Luc Frieden**

Palais de Luxembourg, le 25 avril 2005.  
**Henri**

---

**Arrêté grand-ducal du 25 avril 2005 autorisant Monsieur Steve DE SOUSA FERNANDES NEY à changer son nom patronymique actuel en celui de «FERNANDES».**

Nous Henri, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau,

Vu la demande présentée par Monsieur Steve DE SOUSA FERNANDES NEY, né le 17 novembre 1980 à Ettelbruck, de nationalité luxembourgeoise, demeurant à L-8440 Steinfurt, 85b, rue de Luxembourg, sollicitant l'autorisation de changer son nom patronymique actuel en celui de «FERNANDES»;

Vu le titre II de la loi du 11-21 germinal an XI relative aux prénoms et changements de noms modifiée par la loi du 18 mars 1982 relative aux changements de noms et de prénoms;

Vu les avis de Monsieur le Procureur Général d'Etat et de Monsieur le Procureur d'Etat à Luxembourg;

Notre Conseil d'Etat entendu;

Sur le rapport de Notre Ministre de la Justice et après délibération du Gouvernement en Conseil;

Arrêtons:

**Art. 1<sup>er</sup>.** Monsieur Steve DE SOUSA FERNANDES NEY est autorisé à changer son nom patronymique actuel en celui de «FERNANDES».

**Art. 2.** Le présent arrêté n'aura son exécution qu'après la révolution de trois mois à compter du jour de son insertion au Mémorial, s'il n'intervient pas de décision contraire conformément à l'article 8 de la loi susvisée.

**Art. 3.** Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté dont la copie à remettre à l'intéressé sera soumise à la formalité de l'enregistrement conformément à l'article 12 de la loi du 31 mai 1824 et à l'article 3 de la loi du 18 mars 1982.

*Le Ministre de la Justice,*  
**Luc Frieden**

Palais de Luxembourg, le 25 avril 2005.  
**Henri**

---

**Arrêté grand-ducal du 25 avril 2005 autorisant Monsieur Jorge Manuel DOS SANTOS GARRIDO et Madame Claudine Simone WILTZIUS à changer le nom patronymique actuel de leurs enfants Joy et Mick DOS SANTOS GARRIDO en celui de «GARRIDO».**

Nous Henri, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau,

Vu la demande présentée par Monsieur Jorge Manuel DOS SANTOS GARRIDO et Madame Claudine Simone WILTZIUS, demeurant à L-5416 Ehnen, 95, route du Vin, sollicitant l'autorisation de changer le nom patronymique actuel de leurs enfants Mick DOS SANTOS GARRIDO, né le 27 septembre 2001 à Luxembourg, et Joy DOS SANTOS GARRIDO, née le 20 décembre 2004 à Luxembourg, tous deux de nationalité luxembourgeoise, en celui de «GARRIDO»;

Vu le titre II de la loi du 11-21 germinal an XI relative aux prénoms et changements de noms modifiée par la loi du 18 mars 1982 relative aux changements de noms et de prénoms;

Vu les avis de Monsieur le Procureur Général d'Etat et de Monsieur le Procureur d'Etat à Luxembourg;

Notre Conseil d'Etat entendu;

Sur le rapport de Notre Ministre de la Justice et après délibération du Gouvernement en Conseil;

Arrêtons:

**Art. 1<sup>er</sup>.** Monsieur Jorge Manuel DOS SANTOS GARRIDO et Madame Claudine Simone WILTZIUS sont autorisés à changer le nom patronymique actuel de leurs enfants Joy et Mick DOS SANTOS GARRIDO en celui de «GARRIDO».

**Art. 2.** Le présent arrêté n'aura son exécution qu'après la révolution de trois mois à compter du jour de son insertion au Mémorial s'il n'intervient pas de décision contraire conformément à l'article 8 de la loi susvisée.

**Art. 3.** Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté dont la copie à remettre aux intéressés sera soumise à la formalité de l'enregistrement conformément à l'article 12 de la loi du 31 mai 1824 et à l'article 3 de la loi du 18 mars 1982.

*Le Ministre de la Justice,*  
**Luc Frieden**

Palais de Luxembourg, le 25 avril 2005.  
**Henri**

---

**Arrêté grand-ducal du 25 avril 2005 autorisant Monsieur Joseph Nicolas Pierre SCHNEIDER à changer ses prénoms actuels en ceux de «Jeff Nicolas Pierre».**

Nous Henri, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau,

Vu la demande présentée par Monsieur Joseph Nicolas Pierre SCHNEIDER, né le 22 octobre 1966 à Luxembourg, de nationalité luxembourgeoise, demeurant à L-6850 Manternach, 9, am Burfeld, sollicitant l'autorisation de changer ses prénoms actuels en ceux de «Jeff Nicolas Pierre»;

Vu le titre II de la loi du 11-21 germinal an XI relative aux prénoms et changements de noms modifiée par la loi du 18 mars 1982 relative aux changements de noms et de prénoms;

Vu les avis de Monsieur le Procureur Général d'Etat et de Monsieur le Procureur d'Etat à Luxembourg;

Notre Conseil d'Etat entendu;

Sur le rapport de Notre Ministre de la Justice et après délibération du Gouvernement en Conseil;

Arrêtons:

**Art. 1<sup>er</sup>.** Monsieur Joseph Nicolas Pierre SCHNEIDER est autorisé à changer ses prénoms actuels en ceux de «Jeff Nicolas Pierre».

**Art. 2.** Le présent arrêté n'aura son exécution qu'après la révolution de trois mois à compter du jour de son insertion au Mémorial, s'il n'intervient pas de décision contraire conformément à l'article 8 de la loi susvisée.

**Art. 3.** Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté dont la copie à remettre à l'intéressé sera soumise à la formalité de l'enregistrement conformément à l'article 12 de la loi du 31 mai 1824 et à l'article 3 de la loi du 18 mars 1982.

*Le Ministre de la Justice,*  
**Luc Frieden**

Palais de Luxembourg, le 25 avril 2005.  
**Henri**

---

**Arrêté grand-ducal du 25 avril 2005 autorisant Monsieur Guy SCHROEDER et Madame Nancy ZWANK à changer le prénom actuel de leur fille Patience SCHROEDER en ceux de «Talitha Patience».**

Nous Henri, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau,

Vu la demande présentée par Monsieur Guy SCHROEDER et Madame Nancy ZWANK, demeurant à L-3530 Dudelange, 1, route de Noertzange, sollicitant l'autorisation de changer le prénom actuel de leur fille Patience SCHROEDER, née le 18 juin 2004 en Afrique du Sud, de nationalité luxembourgeoise, en ceux de «Talitha Patience»;

Vu le titre II de la loi du 11-21 germinal an XI relative aux prénoms et changements de noms modifiée par la loi du 18 mars 1982 relative aux changements de noms et de prénoms;

Vu les avis de Monsieur le Procureur Général d'Etat et de Monsieur le Procureur d'Etat à Luxembourg;

Notre Conseil d'Etat entendu;

Sur le rapport de Notre Ministre de la Justice et après délibération du Gouvernement en Conseil;

Arrêtons:

**Art. 1<sup>er</sup>.** Monsieur Guy SCHROEDER et Madame Nancy ZWANK sont autorisés à changer le prénom actuel de leur fille Patience SCHROEDER en ceux de «Talitha Patience».

**Art. 2.** Le présent arrêté n'aura son exécution qu'après la révolution de trois mois à compter du jour de son insertion au Mémorial, s'il n'intervient pas de décision contraire conformément à l'article 8 de la loi susvisée.

**Art. 3.** Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté dont la copie à remettre aux intéressés sera soumise à la formalité de l'enregistrement conformément à l'article 12 de la loi du 31 mai 1824 et à l'article 3 de la loi du 18 mars 1982.

*Le Ministre de la Justice,*  
**Luc Frieden**

Palais de Luxembourg, le 25 avril 2005.  
**Henri**

**Arrêté grand-ducal du 29 avril 2005 autorisant Monsieur Romain Eugène BETZ et Madame Suzanne WEICH à changer le prénom actuel de leur fils Lucky Boy BETZ en ceux de «Noah Luckyboy».**

Nous Henri, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau,

Vu la demande présentée par Monsieur Romain Eugène BETZ et Madame Suzanne WEICH, demeurant à L-4925 Bascharage, 7, rue de Hautcharage, sollicitant l'autorisation de changer le prénom actuel de leur fils Lucky Boy BETZ, né le 25 juin 2004 en Afrique du Sud, de nationalité luxembourgeoise, en ceux de «Noah Luckyboy»;

Vu le titre II de la loi du 11-21 germinal an XI relative aux prénoms et changements de noms modifiée par la loi du 18 mars 1982 relative aux changements de noms et de prénoms;

Vu les avis de Monsieur le Procureur Général d'Etat et de Monsieur le Procureur d'Etat à Luxembourg;

Notre Conseil d'Etat entendu;

Sur le rapport de Notre Ministre de la Justice et après délibération du Gouvernement en Conseil;

Arrêtons:

**Art. 1<sup>er</sup>.** Monsieur Romain Eugène BETZ et Madame Suzanne WEICH sont autorisés à changer le prénom actuel de leur fils Lucky Boy BETZ en ceux de «Noah Luckyboy».

**Art. 2.** Le présent arrêté n'aura son exécution qu'après la révolution de trois mois à compter du jour de son insertion au Mémorial, s'il n'intervient pas de décision contraire conformément à l'article 8 de la loi susvisée.

**Art. 3.** Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté dont la copie à remettre aux intéressés sera soumise à la formalité de l'enregistrement conformément à l'article 12 de la loi du 31 mai 1824 et à l'article 3 de la loi du 18 mars 1982.

*Le Ministre de la Justice,*  
**Luc Frieden**

Palais de Luxembourg, le 25 avril 2005.  
**Henri**

**Arrêté grand-ducal du 29 avril 2005 autorisant l'admission de la commune de Schieren au Syndicat de Distribution d'Eau des Ardennes, en abrégé D.E.A.**

Nous Henri, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau,

Vu la loi du 23 février 2001 concernant les syndicats de communes;

Vu la délibération du conseil communal de Schieren en date du 23 novembre 2004 aux termes de laquelle ledit corps sollicite l'admission de la commune qu'il représente au Syndicat de Distribution d'Eau des Ardennes, en abrégé D.E.A., dont la création a été autorisée par arrêté grand-ducal du 29 juillet 1981;

Vu les délibérations des conseils communaux des communes de Bastendorf, Bourscheid, Colmar-Berg, Consthum, Ell, Erpeldange, Esch-sur-Sûre, Eschweiler, Feulen, Goesdorf, Grosbous, Heiderscheid, Heinerscheid, Hoscheid, Hosingen, Kautenbach, Lac de la Haute-Sûre, Mertzig, Munshausen, Neunhausen, Préizerdaul, Putscheid, Saeul, Troisvierges, Useldange, Vianden, Weiswampach, Wiltz, Wincrange et Winseler desquelles il résulte qu'ils sont d'accord avec l'admission de la commune de Schieren au syndicat intercommunal en question;

Sur le rapport de Notre Ministre de l'Intérieur et de l'Aménagement du Territoire et après délibération du Gouvernement en Conseil;

Arrêtons:

**Art. 1<sup>er</sup>.** Sont approuvées les délibérations précitées ayant pour objet l'admission de la commune de Schieren au Syndicat de Distribution d'Eau des Ardennes, en abrégé D.E.A.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Intérieur et de l'Aménagement du Territoire est chargé de l'exécution du présent arrêté qui sera publié au Mémorial.

*Le Ministre de l'Intérieur  
et de l'Aménagement du Territoire,*  
**Jean-Marie Halsdorf**

Palais de Luxembourg, le 29 avril 2005.  
**Henri**

**Arrêté grand-ducal du 29 avril 2005 autorisant la sortie et les conditions de retrait des communes d'Esch-sur-Sûre et de Rambrouch du syndicat intercommunal SYCOPAN.**

Nous Henri, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau,

Vu la loi du 23 février 2001 concernant les syndicats de communes;

Vu les délibérations des conseils communaux des communes d'Esch-sur-Sûre en date du 5 septembre 1996 et de Rambrouch en date du 5 octobre 1995 portant décision de quitter le syndicat intercommunal SYCOPAN conformément aux dispositions de l'article 3 des statuts;

Vu les délibérations des conseils communaux des communes de Boulaide en date du 13 octobre 2004, d'Eil en date du 6 octobre 2004, d'Esch-sur-Sûre en date du 13 décembre 2004, de Heiderscheid en date du 24 novembre 2004, du Lac de la Haute-Sûre en date du 7 octobre 2004, de Neunhausen en date du 18 octobre 2004, de Rambrouch en date du 27 décembre 2004, de Wahl en date du 23 septembre 2004 et de Winseler en date du 26 octobre 2004 aux termes desquelles lesdits corps donnent leur consentement aux conditions de sortie des communes d'Esch-sur-Sûre et de Rambrouch du syndicat intercommunal SYCOPAN dont la création a été autorisée par arrêté grand-ducal du 2 septembre 1988;

Sur le rapport de Notre Ministre de l'Intérieur et de l'Aménagement du Territoire et après délibération du Gouvernement en Conseil;

Arrêtons:

**Art. 1<sup>er</sup>.** Sont approuvées les délibérations précitées ayant pour objet la sortie et les conditions de retrait des communes d'Esch-sur-Sûre et de Rambrouch du syndicat intercommunal SYCOPAN.

**Art. 2.** Les conditions de retrait dans lesquelles s'opère la liquidation des montants au profit de la commune d'Esch-sur-Sûre sont celles définies par le comité syndical en séance du 16 juin 2003 et acceptées par les conseils communaux des communes membres, à savoir:

- montant de 14.015,97 € (565.403.- Flux), représentant sa part du solde encaisse;
- montant de 18.410,31 € (742.670.- Flux), représentant sa part de la valeur de l'actif immobilisé.

**Art. 3.** Les conditions de retrait dans lesquelles s'opère la liquidation des montants au profit de la commune de Rambrouch sont celles définies par le comité syndical en séance du 16 juin 2003 et acceptées par les conseils communaux des communes membres, à savoir:

- montant de 193.124,55 € ( 7.790.625.- Flux), représentant sa part du solde encaisse;
- montant de 253.673,68 € (10.233.171.- Flux), représentant sa part de la valeur de l'actif immobilisé.

**Art. 4.** Notre Ministre de l'Intérieur et de l'Aménagement du Territoire est chargé de l'exécution du présent arrêté qui sera publié au Mémorial.

*Le Ministre de l'Intérieur  
et de l'Aménagement du Territoire,*  
**Jean-Marie Halsdorf**

Palais de Luxembourg, le 29 avril 2005.  
**Henri**

**Arrêté ministériel du 30 mai 2005 modifiant l'arrêté ministériel du 26 novembre 2002 portant nomination des membres de la Commission nationale de soudage (CNS).**

*La Ministre de l'Education nationale et  
de la Formation professionnelle,*

Vu l'article 7 du règlement grand-ducal du 2 août 2002 portant

1. organisation de la formation spécialisée dans les techniques de soudage
2. composition d'une Commission nationale de soudage;

Vu la proposition de la Chambre de Commerce;

Arrête:

**Art. 1<sup>er</sup>.** L'arrêté ministériel du 26 novembre est modifié comme suit:

Monsieur Camille KOEDINGER,  
Chambre de Commerce

est remplacé par

Monsieur Roger THOSS  
Responsable de la formation professionnelle initiale  
p.a. Chambre de Commerce  
L-2981 Luxembourg



**Art. 2.** Le présent arrêté sera publié au Mémorial et expédition en sera délivrée à Monsieur François ORTOLANI, président, pour information et à l'intéressé pour lui servir de titre.

Luxembourg, le 30 mai 2005

*La Ministre de l'Education nationale  
et de la Formation professionnelle,  
Mady Delvaux-Stehres*

---

**Administration des Contributions Directes. – Nominations.** – Par arrêté grand-ducal du 30 mai 2005 Madame Marianne AUDRY ép. HENTGES, contrôleur hors cadre au service d'imposition de l'administration des contributions directes, a été nommée inspecteur hors cadre à la même administration et affectée au bureau d'imposition Ettelbruck de la section de la retenue d'impôt sur les traitements et salaires, avec effet au 1<sup>er</sup> juillet 2005.

Par arrêté grand-ducal du 30 mai 2005 Mesdames Karin FELGEN et Emilie LEJEUNE et Messieurs Paul HOFFMANN et Roland NEY, contrôleurs de l'administration des contributions directes, ont été nommés inspecteurs au service d'imposition de la même administration, avec effet au 1<sup>er</sup> juillet 2005.

Par arrêté grand-ducal du 30 mai 2005 Monsieur Jean-Marc VALENTINY, ingénieur technicien au service de métrologie de l'administration des contributions directes, a été nommé ingénieur technicien principal au même service.

---

**Administration des Eaux et Forêts. – Nominations.** – Par arrêté grand-ducal du 30 mai 2005, Madame Martine NEUBERG et Monsieur Laurent SCHLEY, ingénieurs auprès de l'Administration des Eaux et Forêts, ont été nommés ingénieurs-inspecteurs auprès de la même administration.

---

**Administration Gouvernementale. – Nominations.** – Par arrêté grand-ducal du 21 mars 2005, Monsieur Diego RECHE, rédacteur principal auprès de l'Entreprise des Postes et Télécommunication, est nommé rédacteur principal hors cadre à l'administration gouvernementale. Par arrêté grand-ducal du 21 mars 2005, Monsieur Narciso FUMANTI, commis à l'administration gouvernementale, a été nommé rédacteur principal hors cadre à la même administration.

---

**Administration pénitentiaire. – Examen-concours.** – L'administration pénitentiaire organisera au mois d'octobre 2005 un examen-concours d'admission au stage dans la carrière inférieure du moniteur; les épreuves préliminaires à l'examen-concours dans les trois langues administratives auront lieu au mois de septembre 2005.

---

**Administration des Ponts et Chaussées. – Examen de promotion.** – Il est porté à la connaissance des intéressés que l'administration des Ponts et Chaussées envisage d'organiser pendant la première quinzaine du mois de novembre 2005 un examen de promotion dans la carrière de l'ingénieur technicien.

---

**Comité consultatif de la réglementation prudentielle au sein de la CSSF. – Nominations.** – Par arrêté ministériel du Ministre du Trésor et du Budget du 25 mai 2005 Monsieur Jean MEYER, Président de l'Association des banques et banquiers luxembourgeois (ABBL), a été désigné pour terminer le mandat de Monsieur François MOES, démissionnaire, au Comité consultatif de la réglementation prudentielle au sein de la CSSF.

Par arrêté ministériel du Ministre du Trésor et du Budget du 25 mai 2005 Monsieur Jean-Jacques ROMMES, Directeur de l'Association des banques et banquiers luxembourgeois (ABBL), a été désigné pour terminer le mandat de Monsieur Lucien THIEL, démissionnaire, au Comité consultatif de la réglementation prudentielle au sein de la CSSF.

---

**Commission spéciale chargée du réexamen des décisions de l'Administration de l'Emploi en matière de travailleurs handicapés et complétant la commission spéciale instituée à l'article 46 de la loi modifiée du 30 juin 1976 portant 1. création d'un fonds pour l'emploi; 2. réglementation de l'octroi des indemnités de chômage complet. – Nominations.** – Par arrêté ministériel du 30 mai 2005 ont été nommés membres effectif/suppléant les personnes ci-après:

- Madame Denise SEYWERT, inspecteur de la sécurité sociale première classe auprès de l'inspection générale de la sécurité sociale (membre effectif)
- Madame le Dr. Nathalie RAUSCH, médecin-chef de division auprès de la cellule d'évaluation et d'orientation (membre suppléant)

- Monsieur Jean-Pierre WOLFF, vice-président de la Ligue Luxembourgeoise des Mutilés et Invalides de Guerre 1940-1945 (membre effectif)
- Madame Jeanny FRIEDERICH, représentant la «Ligue vun de Lëtzebuerger Politesche Prisonnéier an Déportéierten» (membre suppléant)
- Monsieur Roger HOFFMANN, président de l'a.s.b.l. Aveugles et Malvoyants du Luxembourg (membre effectif)
- Madame Yvette VITALI, secrétaire de l'Amicale du personnel de l'Institut pour Déficients visuels (membre suppléant)
- Madame Maisy STEINMETZ-RIES, vice-présidente de l'a.s.b.l. «Solidarität mit Hörgeschädigten» et assistante pastorale de l'archevêché pour les déficients auditifs (membre effectif)
- Monsieur Jos WINANDY, trésorier de l'a.s.b.l. «Solidarität mit Hörgeschädigten» (membre suppléant)
- Monsieur Lucien FRANCK, chargé de direction auprès de la fondation Kraizbierg (membre effectif)
- Madame Catherine LAMY, psychologue auprès de la Fondation du Tricentenaire (membre suppléant)
- Monsieur Marc NEU, chargé de direction auprès de la Fondation A.P.E.M.H. (membre effectif)
- Monsieur Laurent MERSCH, chargé de direction auprès de la Yolande a.s.b.l. (membre suppléant)
- Monsieur Jean FEIDT, chargé de direction auprès du Centre Hospitalier Neuropsychiatrique-Handicap Mental (membre effectif)
- Monsieur Jean-Paul REUTER, chargé de direction de l'atelier thérapeutique de Walferdange de l'a.s.b.l. Association d'Aide par le Travail Thérapeutique pour personnes psychotiques (membre suppléant)
- Monsieur Roland KOLBER, directeur de la Ligue HMC a.s.b.l. (membre effectif)
- Monsieur Marc DE GEEST, chargé de direction de l'a.s.b.l. Autisme Luxembourg (membre suppléant)

**Direction de l'Aviation Civile. – Nomination.** – Par arrêté grand-ducal du 13 mai 2005, Monsieur Sandro LARUCCIA, attaché de gouvernement stagiaire à la Direction de l'Aviation Civile, a été nommé aux fonctions d'attaché de gouvernement à la même administration à partir du 15 mai 2005.

#### **Indice des prix à la consommation au 1<sup>er</sup> mai 2005.**

L'indice des prix à la consommation établi conformément au règlement grand-ducal du 20 décembre 1999 est de **681.83** au 1<sup>er</sup> mai par rapport à la base 100 au 1<sup>er</sup> janvier 1948.

La moyenne des six derniers mois de l'indice raccordé s'établit au 1<sup>er</sup> mai 2005 à **676.30**.

Luxembourg, le 8 juin 2005.

*Service Central de la Statistique et des Etudes Economiques*

#### **Institut National d'Administration Publique. – Examen de fin de formation générale. – Carrières inférieures et moyennes/secteurs étatique et communal.**

L'Institut National d'Administration Publique organise au cours de l'année 2005 les examens suivants:

- Division de la formation générale pendant le service provisoire du personnel des communes:
  1. au cours du mois de septembre 2005 un examen sanctionnant la formation générale des fonctionnaires en service provisoire de la carrière de l'expéditionnaire administratif;
  2. au cours du mois de septembre 2005 un examen sanctionnant la formation générale des fonctionnaires en service provisoire des carrières du secrétaire communal et du rédacteur;
  3. au cours du mois de septembre 2005 un examen sanctionnant la formation générale des fonctionnaires en service provisoire de la carrière du receveur communal;
  4. au cours du mois de novembre 2005 un examen sanctionnant la formation générale des fonctionnaires en service provisoire des carrières supérieures administratives communales;
  5. au cours du mois de décembre 2005 un examen sanctionnant la formation générale des fonctionnaires en service provisoire de la carrière de l'ingénieur technicien.
- Division de la formation générale pendant le stage du personnel de l'Etat:
  6. au cours du mois d'octobre 2005 un examen sanctionnant la formation générale des fonctionnaires-stagiaires de la carrière de l'expéditionnaire;
  7. au cours du mois d'octobre 2005 un examen sanctionnant la formation générale des fonctionnaires stagiaires de la carrière du rédacteur;



8. au cours du mois de novembre 2005 un examen sanctionnant la formation générale des fonctionnaires stagiaires des carrières supérieures administratives.

---

**Ministère de la Famille et de l'Intégration. – Structures d'accueil sans hébergement pour enfants. – Agréments.** – Par arrêté ministériel du 13 mai 2005, l'agrément a été accordé jusqu'au 13 septembre 2005 à l'établissement d'utilité publique «Croix-Rouge luxembourgeoise» ayant son siège au Grand-Duché, pour l'exercice de l'activité «crèche» à l'adresse suivante: Lorentzweiler, 12 rue J.-P. Glaesener.

L'agrément a été enregistré sous le numéro FJ 03472005.

Etant donné que l'aménagement de l'extérieur ne peut, pour des raisons climatiques, être réalisé avant la fin de l'hiver et étant donné que certains équipements ne sont pas encore installés, l'agrément est accordé pour une durée de quatre mois.

Par arrêté ministériel du 3 juin 2005, l'agrément a été accordé jusqu'au 3 août 2005 à la société à responsabilité limitée «crèche Villa PanTau S.à r.l.» ayant son siège social à Mersch pour l'exercice de l'activité «crèche» à l'adresse suivante: Mersch, 7 rue de la gare.

L'agrément a été enregistré sous le numéro FJ 03482005.

Etant donné que certains équipements ne sont pas encore installés, l'agrément est accordé pour une durée de deux mois.

Par arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> juin 2005 l'agrément a été accordé à «Les P'tits Mousses s.à r.l.» ayant son siège à Bettembourg, 65, route de Dudelange pour l'exercice de l'activité «foyer de jour pour enfants» à l'adresse suivante: Bettembourg, 65, route de Dudelange.

L'agrément a été enregistré sous le numéro FJ 03492005.

---

**Police Grand-Ducale. – Nominations.** – Par arrêtés grand-ducaux du 30 mai 2005, Madame Isabelle SCHMIT et Messieurs Marc KELTESCH, Eric LUDWIG, Steve SCHMITZ et Claude SCHO, stagiaires dans le cadre supérieur de la police grand-ducale, ont été nommés au grade de commissaire principal à partir du 1<sup>er</sup> juin 2005.

Par arrêté grand-ducal du 30 mai 2005, Monsieur Romain BIEWESCH, ingénieur principal hors cadre de la police grand-ducale, a été nommé ingénieur-chef de division hors cadre avec effet au 1<sup>er</sup> juin 2005.

Par arrêté grand-ducal du 30 mai 2005, Monsieur Guy HILBERT, ingénieur principal de la police grand-ducale, a été nommé ingénieur-chef de division avec effet au 1<sup>er</sup> juin 2005.

---

**Relations extérieures. – Remise des lettres de créance.** – Le 24 mai 2005 Son Altesse Royale le Grand-Duc a reçu en audience, pour la remise de ses lettres de créance, Son Excellence Monsieur Luis CHUQUIHUARA CHIL, Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de la République du Pérou.

A la même occasion Son Excellence Monsieur Luis CHUQUIHUARA CHIL a présenté les lettres de rappel de son prédécesseur.

Le 24 mai 2005 Son Altesse Royale le Grand-Duc a reçu en audience, pour la remise de ses lettres de créance, Son Excellence Monsieur Peter SOPKO, Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de la République Slovaque.

A la même occasion Son Excellence Monsieur Peter SOPKO a présenté les lettres de rappel de son prédécesseur.

Le 24 mai 2005 Son Altesse Royale le Grand-Duc a reçu en audience, pour la remise de ses lettres de créance, Son Excellence Monsieur Humayun TANDAR, Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de la République Islamique d'Afghanistan.

A la même occasion Son Excellence Monsieur Humayun TANDAR a présenté les lettres de rappel de son prédécesseur.

Le 24 mai 2005 Son Altesse Royale le Grand-Duc a reçu en audience, pour la remise de ses lettres de créance, Son Excellence Monsieur Pablo GARRIDO ARAUZ, Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de la République du Panama.

A la même occasion Son Excellence Monsieur Pablo GARRIDO ARAUZ a présenté les lettres de rappel de son prédécesseur.

Le 24 mai 2005 Son Altesse Royale le Grand-Duc a reçu en audience, pour la remise de ses lettres de créance, Son Excellence Monsieur Féthi MERDASSI, Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de la République Tunisienne.

A la même occasion Son Excellence Monsieur Féthi MERDASSI a présenté les lettres de rappel de son prédécesseur.

Le 24 mai 2005 Son Altesse Royale le Grand-Duc a reçu en audience, pour la remise de ses lettres de créance, Son Excellence Monsieur Mohamed Salem Obaid ALSUWAIDI, Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire des Emirats Arabes Unis.

A la même occasion Son Excellence Monsieur Mohamed Salem Obaid ALSUWAIDI a présenté les lettres de rappel de son prédécesseur.

Le 24 mai 2005 Son Altesse Royale le Grand-Duc a reçu en audience, pour la remise de ses lettres de créance, Son Excellence Monsieur Félix Kodjo SAGBO, Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de la République Togolaise.

A la même occasion Son Excellence Monsieur Félix Kodjo SAGBO a présenté les lettres de rappel de son prédécesseur.

#### Relevé des faillites prononcées par les tribunaux de commerce pendant le mois d'avril 2005.

| N° d'ordre        | Nom du failli  | Date du Jugement | Juge-commissaire         | Curateur              |
|-------------------|--|------------------|--------------------------|-----------------------|
| <i>Luxembourg</i> |  |                  |                          |                       |
| 1.                | S.A. YLB HOLDING, établie et ayant son siège social à L-8080 Bertrange, 36, route de Longwy  | 08.04.05         | Mme Christiane Reckinger | Me Olivier Wagner     |
| 2.                | s.à r.l. ARDISSON, établie et ayant son siège social à L-8329 Capellen, 2, rue de Koerich  | 08.04.05         | Mme Christiane Reckinger | Me Olivier Wagner     |
| 3.                | S.A. INTERIM, avec siège social à L-1611 Luxembourg, 41, avenue de la Gare   | 11.04.05         | M. Robert Worre          | Me Séverine Callens   |
| 4.                | s.à r.l. INSTITUT REN'ESSENCE, établie et ayant son siège social à L-2240 Luxembourg, 8, rue Notre Dame                              | 13.04.05         | Mme Paule Mersch         | Me Kamilla Ladka      |
| 5.                | A.G. EuroLottoClub, en liquidation volontaire, établie et ayant son siège social à L-3895 Foetz, 10, rue de l'Avenir                 | 13.04.05         | Mme Paule Mersch         | Me Marguerite Ries    |
| 6.                | s.à r.l. BEAUTY-HOUSE SCHOU, établie et ayant son siège social à L-4011 Esch-sur-Alzette, 71, rue de l'Alzette                       | 13.04.05         | Mme Paule Mersch         | Me Marguerite Ries    |
| 7.                | S.A. SCARABEN LIMITED, ayant eu son siège social à L-1528 Luxembourg, 5, boulevard de la Foire, actuellement sans siège social connu | 13.04.05         | Mme Paule Mersch         | Me Jean-Louis Frognet |
| 8.                | S.A. EQUIPE LUX TRADE, établie et ayant son siège social à L-8009 Strassen, 43, route d'Arlon  | 13.04.05         | Mme Paule Mersch         | Me Jean-Louis Frognet |
| 9.                | S.A. I.P. NETWORKS HOLDING, établie et ayant son siège social à L-1148 Luxembourg, 12, rue Jean l'Aveugle                            | 15.04.05         | Mme Paule Mersch         | Me Yasmin Gabriel     |
| 10.               | S.A. EXCILAN, avec siège social à L-1136 Luxembourg, 13, Place d'Armes, de fait établie à L-1611 Luxembourg, 51, avenue de la Gare   | 15.04.05         | Mme Paule Mersch         | Me Yann Baden         |
| 11.               | S.A. EMMERICH TRANSPORTE, établie et ayant son siège social à L-6868 Wecker, 5, Härebierg  | 15.04.05         | Mme Paule Mersch         | Me Yann Baden         |
| 12.               | s.à r.l. SILVALUX, établie et ayant son siège social à L-5670 Altwies, 40, route de Mondorf-les-Bains                                | 15.04.05         | Mme Paule Mersch         | Me Evelyne Korn       |

|     |  |          |                  |                      |
|-----|--|----------|------------------|----------------------|
| 13. | S.A. BEAUCHAMPS WALTON, établie et ayant son siège social à L-1611 Luxembourg, 41, avenue de la Gare   | 15.04.05 | Mme Paule Mersch | Me Olivier Wagner    |
| 14. | s.à r.l. MS TERRAPOINT, avec siège social à L-5811 Fentange, 134, rue de Bettembourg, de fait inconnue à cette adresse                                 | 18.04.05 | M. Marc Wagner   | Me Joachim Kuske     |
| 15. | S.A. TECH.COM, avec siège social à L-1741 Luxembourg, 73, rue de Hollerich, de fait inconnue à cette adresse   | 18.04.05 | M. Marc Wagner   | Me Caroline Migeot   |
| 16. | s.à r.l. LUX BATI TP, avec siège social à L-3490 Dudelange, 41, rue Jean Jaurès, de fait inconnue à cette adresse                                      | 18.04.05 | M. Marc Wagner   | Me Caroline Migeot   |
| 17. | S.A. COMPLEVITA, ayant fait le commerce sous la dénomination «SKATE'N FUN SHOP», établie et ayant son siège social à L-7333 Steinsel, 50, Rue des Prés | 20.04.05 | Mme Nadine Walch | Me Régua Amiali      |
| 18. | s.à r.l. TRANS-INTER-LINE, établie et ayant son siège social à L-4510 Oberkorn, 79, rue de Belvaux   | 20.04.05 | Mme Nadine Walch | Me Régua Amiali      |
| 19. | S.A. THE NEW OFFICE, établie et ayant son siège social à L-8399 Windhof, 4, route d'Arlon, Z.I. Wandhaff   | 20.04.05 | Mme Nadine Walch | Me Martine Lauer     |
| 20. | S.A. BLUE TOMATO INTERNATIONAL, avec siège social à L-8009 Strassen, 45-47, route d'Arlon, de fait inconnue à cette adresse                            | 22.04.05 | Mme Paule Mersch | Me Pascale Petoud    |
| 21. | S.A. GRECORAMA LUXEMBOURG, avec siège social à L-2550 Luxembourg, 168, avenue du X Septembre, de fait inconnue à cette adresse                         | 22.04.05 | Mme Paule Mersch | Me Melinda Perera    |
| 22. | s.à r.l. SOCIETE NOUVELLE INTER-PLANTES, avec siège social à L-3225 Bettembourg, Z.I. rue de Dudelange, de fait inconnue à cette adresse               | 22.04.05 | Mme Paule Mersch | Me Melinda Perera    |
| 23. | S.A. SIRECOM, établie et ayant son siège social à L-8055 Bertrange, 107, rue de Dippach  | 22.04.05 | Mme Paule Mersch | Me Audrey Mossler    |
| 24. | s.à r.l. ICEBERG CONSULTING & SERVICES, en liquidation volontaire, établie et ayant son siège social à L-8245 Mamer, 51, rue de la Libération          | 22.04.05 | Mme Paule Mersch | Me Audrey Mossler    |
| 25. | s.à r.l. GARUDA MANAGEMENT, avec siège social à L-1611 Luxembourg, 65, avenue de la Gare, de fait inconnue à cette adresse                             | 22.04.05 | Mme Paule Mersch | Me Stéphanie Lacroix |
| 26. | s.à r.l. BISTRO JOURNAL, avec siège social à L-1611 Luxembourg, 31, avenue de la Gare, de fait inconnue à cette adresse                                | 22.04.05 | Mme Paule Mersch | Me Stéphanie Lacroix |
| 27. | S.A. HARPER GROUPE, avec siège social à L-2449 Luxembourg, 11, boulevard Royal, de fait inconnue à cette adresse                                       | 22.04.05 | Mme Paule Mersch | Me Sonja Bellamine   |

|                 |  |          |                  |                       |
|-----------------|--|----------|------------------|-----------------------|
| 28.             | S.A. COMPAGNIE FONCIERE D'INVESTISSEMENT ET DE PARTICIPATION (COFODIPA) S.A SOPARFI, ayant eu son siège social à L-1371 Luxembourg, 31, Val Sainte Croix, actuellement sans siège social connu | 22.04.05 | Mme Paule Mersch | Me Sonja Bellamine    |
| 29.             | s.à r.l. CITY EXPRESS, avec siège social à L-2628 Luxembourg, 46, rue des Trévires, de fait inconnue à cette adresse   | 25.04.05 | M. Marc Wagner   | Me Evelyne Korn       |
| 30.             | S.A. KRONOX RENT, avec siège social à L-3394 Roeser, 59 Grand-Rue, de fait inconnue à cette adresse  | 25.04.05 | M. Marc Wagner   | Me Olivier Wagner     |
| 31.             | s.à r.l. ETS RODERES, établie et ayant son siège social à L-3813 Schiffange, 39, rue Basse   | 27.04.05 | Mme Nadine Walch | Me Kamilla Ladka      |
| 32.             | s.à r.l. BEO, établie et ayant son siège social à L-3440 Dudelange, 84, avenue Grande-Duchesse Charlotte   | 27.04.05 | Mme Nadine Walch | Me Anne-Sophie Greden |
| 33.             | S.A. FINATRA, établie et ayant son siège social à L-1882 Luxembourg, 3A, rue Guillaume Kroll   | 27.04.05 | Mme Nadine Walch | Me Anne-Sophie Greden |
| 34.             | s.à r.l. SARALBINA, établie et ayant son siège social à L-3784 Tétange, 37, rue de Rumelange   | 29.04.05 | Mme Nadine Walch | Me Marguerite Ries    |
| <i>Diekirch</i> |  |          |                  |                       |
| 35.             | S.A. IMMO-WEISWAMPACH, établie et ayant son siège social à L-9991 Weiswampach, 102, route de Stavelot  | 13.04.05 | M. Lex Eippers   | Me Daniel Baulisch    |
| 36.             | S.A. BELLA VISTA, établie et ayant son siège social à L-9991 Weiswampach, maison 147   | 13.04.05 | M. Lex Eippers   | Me Daniel Baulisch    |
| 37.             | S.A. IDDI, établie et ayant son siège social à L-8824 Perle, 14, rue du Faubourg   | 13.04.05 | M. Lex Eippers   | Me Daniel Baulisch    |
| 38.             | S.A. DORAN, établie et ayant eu son siège social à L-9764 Marnach, 12, rue de Marbourg   | 20.04.05 | M. Lex Eippers   | Me Christian Hansen   |
| 39.             | s.à r.l. MELKO, établie et ayant eu son siège social à L-9990 Weiswampach, maison 49   | 20.04.05 | M. Lex Eippers   | Me Christian Hansen   |
| 40.             | S.A FIBACOM, ayant eu son dernier siège social connu à L-9910 Troisvierges, 1, rue de la Laiterie  | 20.04.05 | M. Lex Eippers   | Me Christian Hansen   |
| 41.             | Le sieur CAVACO Josée-Antonio, demeurant à L-8310 Capellen, 74, route d'Arlon et faisant le commerce à L-9220 Diekirch, 1, rue Clairefontaine sous la dénomination (Hôtel HIERTZ)              | 27.04.05 | M. Lex Eippers   | Me Claude Speicher    |
| 42.             | S.A. TRANSPORT FRIGORIFIQUE INTERNATIONAL, établie et ayant son siège social à L-8824 Perle, 34/1 rue de la Poste  | 27.04.05 | M. Lex Eippers   | Me Charles Steichen   |
| 43.             | s.à r.l. LUSITANA, établie et ayant son siège social à L-9155 Grosbous, 21, rue d'Arlon  | 27.04.05 | M. Lex Eippers   | Me Daniel Baulisch    |

|     |   |          |                |                     |
|-----|---|----------|----------------|---------------------|
| 44. | S.A. E.E.P.S.A., ECONOMISTS, ENGINEERS, POLITICAL EXPERTS AND SOCIOLOGISTS ASSOCIATES, établie et ayant eu son dernier siège social connu à L-9537 Wiltz, 98, rue Charles Lambert | 27.04.05 | M. Lex Eippers | Me Jean-Louis Unsen |
| 45. | s.à r.l. LUX-CADO, établie et ayant eu son siège social à L-9991 Weiswampach, 100A, auf dem Kiemel  | 27.04.05 | M. Lex Eippers | Me Daniel Baulisch  |

**Relevé des faillites prononcées par les tribunaux de commerce pendant le mois de mai 2005.**

| N°<br>d'ordre     | Nom du failli   | Date du<br>Jugement | Juge-commissaire | Curateur              |
|-------------------|---|---------------------|------------------|-----------------------|
| <i>Luxembourg</i> |   |                     |                  |                       |
| 1.                | S.A. GROUPE MINCILIGNE, ayant eu son siège social à L-3403 Dudelange, 1, rue du Commerce, actuellement sans siège social connu  | 02.05.05            | M. Marc Wagner   | Me Marguerite Ries    |
| 2.                | S.A. I.N.S., avec siège social à L-3514 Dudelange, 25, route de Kayl  | 02.05.05            | M. Marc Wagner   | Me Marguerite Ries    |
| 3.                | S.A. GEROS, établie à L-5480 Wormeldange, 11, rue Principale et ayant son siège social à L-6633 Wasserbillig, 13, route de Luxembourg, de fait inconnue à ces deux adresses | 02.05.05            | M. Marc Wagner   | Me Marguerite Ries    |
| 4.                | S.A. TRANSCONSULT A.G., avec siège social à L-1471 Luxembourg, 259, route d'Esch, de fait inconnue à cette adresse  | 02.05.05            | M. Marc Wagner   | Me Alexandre Dillmann |
| 5.                | S.A. TRANSINTERSERVICE, avec siège social à L-1471 Luxembourg, 259, route d'Esch, de fait inconnue à cette adresse  | 02.05.05            | M. Marc Wagner   | Me Alexandre Dillmann |
| 6.                | S.A. TRANSBALTSERVICE, avec siège social à L-1471 Luxembourg, 259, route d'Esch, de fait inconnue à cette adresse   | 02.05.05            | M. Marc Wagner   | Me Alexandre Dillmann |
| 7.                | S.A. CAFETTI, avec siège social à L-4994 Schouweiler, 6, rue de l'Eglise, de fait inconnue à cette adresse  | 02.05.05            | M. Marc Wagner   | Me Anne Devin-Kessler |
| 8.                | s.à r.l. BRASSERIE MEETING, avec siège social à L-1449 Luxembourg, 24, rue de l'Eau, de fait inconnue à cette adresse   | 02.05.05            | M. Marc Wagner   | Me Anne Devin-Kessler |
| 9.                | S.A. COLEEN, avec siège social à L-1946 Luxembourg, 9-11, rue Louvigny  | 02.05.05            | M. Marc Wagner   | Me Nathalie Nimesgern |
| 10.               | s.à r.l. PRESTATIONS SERVICES LUXEMBOURG, en abrégé PSL, avec siège social à L-4041 Esch-sur-Alzette, 44, rue du Brill  | 02.05.05            | M. Marc Wagner   | Me Nathalie Nimesgern |
| 11.               | S.A. BDG INTERNATIONAL, avec siège social à L-4601 Differdange, 18, avenue de la Liberté  | 02.05.05            | M. Marc Wagner   | Me Georges Wirtz      |
| 12.               | s.à r.l. ECHAFAUDAGES BUCHMANN, avec siège social à L-5445 Schengen, 1C, route du Vin, Appartement 14   | 02.05.05            | M. Marc Wagner   | Me Georges Wirtz      |

|     |   |          |                  |                      |
|-----|---|----------|------------------|----------------------|
| 13. | s.à r.l. AVEIRO, établie et ayant son siège social à L-1530 Luxembourg, 46, rue Anatole France  | 04.05.05 | Mme Paule Mersch | Me Olivier Wagner    |
| 14. | s.à r.l. WEYDERT, avec siège social à L-1118 Luxembourg, 7, rue Aldringen, de fait établie à L-1118 Luxembourg, 9, rue Aldringen                        | 04.05.05 | Mme Paule Mersch | Me Marguerite Ries   |
| 15. | s.à r.l. SANI-WELL, ayant eu son siège social à L-5365 Munsbach, 12, Parc d'Activité Syrdall, actuellement sans siège social connu                      | 06.05.05 | Mme Nadine Walch | Me Gérard Neiens     |
| 16. | s.à r.l. THERMO-TEC Heizung, Lüftung und Sanitärtechnik, établie et ayant son siège social à L-6757 Grevenmacher, 4, rue de la Moselle                  | 06.05.05 | Mme Nadine Walch | Me Gérard Neiens     |
| 17. | S.A. TOUDECOR, avec siège social à L-4760 Pétange, 20, route de Luxembourg, de fait inconnue à cette adresse  | 06.05.05 | Mme Nadine Walch | Me Martine Faria     |
| 18. | S.A. LUNATEX, établie et ayant son siège social à L-4761 Pétange, 5, route de Luxembourg  | 06.05.05 | Mme Nadine Walch | Me Martine Faria     |
| 19. | G.m.b.H. C.P.G., ayant eu son siège social à L-7233 Bereldange, 40, Cité Grand-Duc Jean, actuellement sans siège social connu                           | 06.05.05 | Mme Nadine Walch | Me Joëlle Pierret    |
| 20. | S.A. SILVIA IMMO, avec siège social à L-7250 Helmsange, 10, rue du Soleil, de fait inconnue à cette adresse   | 06.05.05 | Mme Nadine Walch | Me Joëlle Pierret    |
| 21. | S.A. CLEAN TEAM, avec siège social à L-3313 Bergem, 95, Grand-Rue, de fait inconnue à cette adresse   | 06.05.05 | Mme Nadine Walch | Me Moustapha Nouassi |
| 22. | S.A. ASIA TRADING INTERNATIONAL, ayant eu son siège social à L-2146 Luxembourg, 63-65, rue de Merl, actuellement sans siège social connu                | 06.05.05 | Mme Nadine Walch | Me Virginie Verdant  |
| 23. | S.A. SEAFOODS MARKETING AGENCY, établie et ayant son siège social à L-2453 Luxembourg, 5, rue Eugène Ruppert  | 06.05.05 | Mme Nadine Walch | Me Virginie Verdant  |
| 24. | s.à r.l. OP DE LEIW'FRAECHEN, établie et ayant son siège social à L-3621 Kayl, 31, rue Notre Dame   | 06.05.05 | Mme Nadine Walch | Me Isabelle Adamo    |
| 25. | s.à r.l. MEZZA, avec siège social à L-5862 Hesperange, 45, rue de Kockelscheur, de fait inconnue à cette adresse  | 06.05.05 | Mme Nadine Walch | Me Isabelle Adamo    |
| 26. | s.à r.l. M.P.R., avec siège social à L-4081 Esch-sur-Alzette, 29, rue Dicks, de fait établie à L-1473 Luxembourg, 8, rue Jean Baptiste Esch             | 09.05.05 | M. Robert Worre  | Me Tania Hoffmann    |
| 27. | s.à r.l. L.T.N. LUXEMBOURG TRANSPORT NATIONAL, établie et ayant son siège social à L-4628 Differdange, 50, rue Metzkeimmert                             | 11.05.05 | Mme Paule Mersch | Me Fabien Verreaux   |
| 28. | s.à r.l. TCT-GLOBAL, avec siège social à L-1360 Luxembourg, Luxair Cargo Center, office J20 77, de fait établie à L-3544 Dudelange, 25, rue Jean Wolter | 11.05.05 | Mme Paule Mersch | Me Dominique Leonard |



|     |   |          |                  |                      |
|-----|---|----------|------------------|----------------------|
| 29. | s.à r.l. WEIMERSKIRCH, établie et ayant son siège social à L-2163 Luxembourg, 3, avenue Monterey  | 11.05.05 | Mme Paule Mersch | Me Fabien Verreaux   |
| 30. | s.à r.l. K.H. KELLERSCH, établie et ayant son siège social à L-6850 Manternach, 11, Am Burfeld  | 11.05.05 | Mme Paule Mersch | Me Marguerite Ries   |
| 31. | s.à r.l. THE CAR TRANSPORT (en abrégé T.C.T.), avec siège social à L-3311 Abweiler, 18, rue du Village, de fait établie à L-3544 Dudelange, 25, rue Jean Wolter | 11.05.05 | Mme Paule Mersch | Me Dominique Leonard |
| 32. | s.à r.l. ROUDE PETZ, établie et ayant son siège social à L-8014 Strassen, 1, Chaussée Blanche   | 13.05.05 | Mme Paule Mersch | Me Yves Wagener      |
| 33. | S.A. TOPOLINO, établie et ayant son siège social à L-8014 Strassen, 1, Chaussée Blanche   | 13.05.05 | Mme Paule Mersch | Me Yves Wagener      |
| 34. | S.A. SOCOFLUX, établie et ayant son siège social à L-1611 Luxembourg, 61, Avenue de la Gare   | 13.05.05 | Mme Paule Mersch | Me Olivier Wagner    |
| 35. | S.A. PHIL PARTNERS, ayant exploité sous l'enseigne commerciale «LUXE CARS TRADING», avec siège social à L-1274 Howald, 30, rue des Bruyères                     | 13.05.05 | Mme Paule Mersch | Me Olivier Wagner    |
| 36. | s.à r.l. CAR PARTS, avec siège social à L-1940 Luxembourg, 486a, route de Longwy, de fait établie à L-3394 Roeser, 59, Grand-Rue                                | 13.05.05 | Mme Paule Mersch | Me Denis Lenfant     |
| 37. | s.à r.l. RUPESA, avec siège social à L-4038 Esch-sur-Alzette, 3, rue Boltgen, de fait inconnue à cette adresse  | 20.05.05 | Mme Paule Mersch | Me Nathalie Jacoby   |
| 38. | A.G. AUTO MARKT, avec siège social à L-3895 Foetz, 1, rue du Commerce, de fait inconnue à cette adresse   | 20.05.05 | Mme Paule Mersch | Me Nathalie Jacoby   |
| 39. | s.à r.l. VENUS CAFE SNACK, avec siège social à L-1611 Luxembourg, 41, avenue de la Gare, de fait inconnue à cette adresse                                       | 20.05.05 | Mme Paule Mersch | Me Pascale Petoud    |
| 40. | S.A. PLANETSHOP, établie et ayant son siège social à L-2163 Luxembourg, 29, avenue Monterey   | 20.05.05 | Mme Nadine Walch | Me Valérie Demeure   |
| 41. | s.à r.l. ULTIMATE PRODUCTION, établie et ayant son siège social à L-1147 Luxembourg, 36, rue de l'Avenir  | 20.05.05 | Mme Paule Mersch | Me Sabrina Salvador  |
| 42. | s.à r.l. FANADIL, avec siège social à L-1461 Luxembourg, 103, route d'Eich, de fait inconnue à cette adresse  | 20.05.05 | Mme Paule Mersch | Me Sabrina Salvador  |
| 43. | s.à r.l. B.M. SPORTS SERVICES, établie et ayant son siège social à L-1741 Luxembourg, 83, rue de Hollerich  | 20.05.05 | Mme Nadine Walch | Me Kamilla Ladka     |
| 44. | s.à r.l. H.F.M., établie et ayant son siège social à L-1660 Luxembourg, 60, Grand-Rue   | 20.05.05 | Mme Nadine Walch | Me Valérie Demeure   |
| 45. | s.à r.l. MUSIC CITY DILK, avec siège social à L-1611 Luxembourg, 47, avenue de la Gare, de fait inconnue à cette adresse  | 23.05.05 | M. Robert Worre  | Me Fabien Verreaux   |

|                 |  |          |                  |                       |
|-----------------|--|----------|------------------|-----------------------|
| 46.             | s.à r.l. ELECT-SYSTEMS, avec siège social à L-3543 Dudelange, 13, rue Pasteur  | 23.05.05 | M. Robert Worre  | Me Christiane Gabbana |
| 47.             | S.A. E-SKILL, avec siège social à L-2714 Luxembourg, 2, rue du Fort Wallis, de fait inconnue à cette adresse   | 23.05.05 | M. Robert Worre  | Me Christiane Gabbana |
| 48.             | le sieur Alphonse Marcel WAGNER, commerçant, demeurant à L-4581 Differdange, 74, rue de l'Hôpital, ayant fait le commerce sous la dénomination «LIBRAIRIE WAGNER» à L-4530 Differdange, 12, avenue Grand-Duchesse Charlotte  | 23.05.05 | M. Robert Worre  | Me Fabien Verreaux    |
| 49.             | S.A. IBS WORKFLOW TECHNOLOGIES, établie et ayant son siège social à L-5365 Munsbach, 33, Parc d'Activités Syrdall  | 25.05.05 | Mme Nadine Walch | Me Carole Err         |
| 50.             | PROBOTEC, la succursale luxembourgeoise de la société de droit anglais PROBOTEC LIMITED établie et ayant son siège social à Cardiff (Angleterre), Cambrian House, placée sous «Administration» suivant décision du 6 avril 2005 rendue par la High Court of Justice, Chancery Division, Birmingham District Registry, établie à L-2449 Luxembourg, 26, boulevard Royal | 27.05.05 | Mme Nadine Walch | Me Fabien Verreaux    |
| 51.             | S.A. COMMUNICATION TECHNOLOGY INTERNATIONAL, (en abrégé C.T.I. Luxembourg S.A.), établie et ayant son siège social à L-1740 Luxembourg, 20, rue de Hollerich   | 27.05.05 | Mme Nadine Walch | Me Stéphanie Guérisse |
| 52.             | S.A. INTERNATIONAL CONCEPT, établie et ayant son siège social à L-1371 Luxembourg, 31, Val Sainte Croix  | 27.05.05 | Mme Nadine Walch | Me Stéphanie Guérisse |
| 53.             | S.A. CANTUTIR, établie et ayant son siège social à L-3378 Livange, Zone Industrielle et Commerciale  | 27.05.05 | Mme Nadine Walch | Me Fabien Verreaux    |
| 54.             | s.à r.l. SERCOLUX, avec siège social à L-1930 Luxembourg, 60, avenue de la Liberté, de fait inconnue à cette adresse   | 30.05.05 | M. Robert Worre  | Me Sonja Streicher    |
| 55.             | S.A. BEDEVCO, ayant eu son siège social à L-2213 Luxembourg, 1, rue de Nassau, actuellement sans siège social connu  | 30.05.05 | M. Robert Worre  | Me Sonja Streicher    |
| 56.             | s.à r.l. GODECK, avec siège social à L-8011 Strassen, 199, route d'Arlon, de fait inconnue à cette adresse   | 30.05.05 | M. Robert Worre  | Me Nadine Reiter      |
| <i>Diekirch</i> |  |          |                  |                       |
| 57.             | s.à r.l. SOS AT HOME, établie et ayant son siège social à L-7641 Christnach, 2, Am Lahr  | 04.05.05 | M. Lex Eippers   | Me Claude Speicher    |
| 58.             | s.à r.l. PRESTA DESOSSE, établie et ayant eu son siège social à L-8832 Rombach-Martelange, 18, route de Bigonville   | 04.05.05 | M. Lex Eippers   | Me Pascale Hansen     |
| 59.             | le sieur Jean-Paul KOHN, établie et ayant eu son siège social à L-9054 Ettelbruck, 22, rue Dr. Klein   | 04.05.05 | M. Lex Eippers   | Me Pascale Hansen     |